

**Korrespondenz aus Walburg, Tex**  
-----  
Wertes Volksblatt! 12. Aug. '11  
Da schon seit längerer Zeit nichts mehr von Walburg, Texas, in deinen Spalten zu lesen war, will ich's mal versuchen, diesem Uebelstande abzuheffen und etwas einzusenden. Der Gesundheitszustand ist soweit ein guter; nur zu heiß ist es, und diese Hitze wirkt erschlaffend auf Geist und Körper des Menschen. Zufolge dieser, ganz außergewöhnlichen Hitze wird das Cottonpflücken bald beginnen. Die Baumwollernte dürfte dieses Jahr noch geringer ausfallen als letztes Jahr, und die Maisernte ist auch nicht sehr gut; jedoch wird wohl ein jeder sozufagen zur Rot damit durchkommen.  
Am Sonntag, den 6. August, fand fröhliche Hochzeit im Hause der Frau Neitsch statt, wo sich die Tochter des Hauses, Frä. Otilie Neitsch und Herr Paul Miersch die Hand zum Bunde für's Leben reichten. Brautführer waren die folgenden Paare: Oswald Neitsch und Emma Kunze, Herman Kunze und Anna Neitsch, Robert Kalmbach u. Meta Schulz, Johannes Sieck u. Selma Buchhorn, Herman Kokel u. Cora Mirtsching, Rudolf Schwausch und Emma Kalmbach. Dem feierlichen Trauakte folgte der fröhliche Hochzeitsschmaus; an delikatem Essen und Trinken fehlte es dabei nicht, im Gegenteil. Jeder ging mit dem Bewusstsein nach Hause, einen recht fröhlichen Tag verlebt zu haben. Damit mag's genug sein für heute. Mit Gruß an alle Leser.  
Ein Leser.

Korrespondenz aus Walburg, Tex.  
-----  
Wertes Volksblatt! 12. Aug. '11  
Da schon seit längerer Zeit nichts mehr von Walburg, Texas, in deinen Spalten zu lesen war, will ich's mal versuchen, diesem Uebelstande abzuheffen und etwas einzusenden. Der Gesundheitszustand ist soweit ein guter; nur zu heiß ist es, und diese Hitze wirkt erschlaffend auf Geist und Körper des Menschen. Zufolge dieser, ganz außergewöhnlichen Hitze wird das Cottonpflücken bald beginnen. Die Baumwollernte dürfte dieses Jahr noch geringer ausfallen als letztes Jahr, und die Maisernte ist auch nicht sehr gut; jedoch word wohl ein jeder sozufagen zur Rot damit durchkommen.  
Am Sonntag, den 6 August, fand fröhliche Hochzeit im Hause der Frau Neitsch statt, wo sich die Tochter des Hauses, Frä. Otilie Neitsch und Herr Paul Miersch die Hand zum Bunde für's Leben reichten. Brautführer waren die folgenen Paare: Oswald Neitsch und Emma Kunze, Herman Kunze und Anna Neitsch, Robert Kalmbach u. Meta Schulz, Johannes Sieck u. Selma Buchhorn, Herman Kokel u. Cora Mirtsching, Rudolf Schwausch und Emma Kalmbach. Dem feierlichen Trauakte folgte der fröhliche Hochzeitsschmaus; an delikatem Essen und Trinken fehlte es dabei nicht, im Gegenteil. Jeder ging mit dem Bewusstsein nach hause, einen recht fröhlichen Tag verlebt zu [ ]. Damit machts genug sein für Heute. Mit Gruß an alle Leser.  
Ein Leser.

Transliterated by Weldon Mersiovsky

Correspondence from Walburg, TX  
-----  
Esteemed Volksblatt! August 12, 1911  
Since, for a long time, there has been nothing to read in your columns from Walburg, Texas, I will try to take care of this situation and send something in. The health conditions so far have been good, only it is too hot, and the heat tends to make the human spirit and body go to sleep. As a result of the unusual heat, cotton picking will soon begin. The cotton harvest this year will be smaller than last year. Still, as they say, everyone will get through it somehow.  
On Sunday, August 4, a happy wedding took place in the home of Mrs. Neitsch, when the daughter in the family, Miss Otilie Neitsch and Mr. Paul Miersch gave each other their hands in a lifelong bond. The following couples were in the bridal party: Oswald Neitsch and Emma Kunze, Herman Kunze and Anna Neitsch, Roberet Kalmbach and Meta Schulz, Johannes Sieck and Selma Buchhorn, Herman Kokel and Cora Mirsching, Rudolph Schwausch and Emma Kalmbach. The celebration of the wedding bond was followed by a happy wedding feast, and there was no shortage of delicious food and drink. On the contrary, everyone went home with a memory of having had a very happy day.  
That should be enough for today. With greetings to all readers,  
A Reader  
Translated by Ed Bernthal